

04-23-2001



CORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY

101682114
documents or copy thereof.

of Patents and Trademarks: Please record the attached original

1. Name of conveying party(ies):
Quasar Investments Ltd.

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Other _____

Execution Date: December 16, 1999

2. Name and address of receiving party(ies):

Petrojet International
153 boulevard Haussmann
Paris, 8, France

4-4-01

Additional name(s) and address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s) 5,078,799

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

T. Daniel Christenbury
IP Department
Schnader Harrison Segal & Lewis
1600 Market Street, 36th Floor
Philadelphia, PA 19103

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40.00

- ☒ Enclosed
☐ Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit Account No. 13-3405
(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

T. Daniel Christenbury

Signature

Date

Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments and document: 6

**Extract of patent assignment agreement
for registration in the National Registers of Patents**

Between the undersigned:

QUASAR INVESTMENTS LTD, a company set up under Cayman law, having its registered office at
GROUND FLOOR - HARBOUR CENTER - GRAND CAYMAN - CAYMAN ISLAND (BW1)
Represented by Mr. Jean-Claude USELDINGER, in his capacity as director

Hereinafter called the « ASSIGNOR »

AND

PETROJET INTERNATIONAL, a limited company with a capital of 250 000 Francs, having its
registered office in PARIS 8^{ème}, 153 boulevard Haussmann, registered in the Companies Register for
PARIS under number B 413 400 086, represented by Mr. Yves de PIMODAN, in his capacity as
Chairman of the Board of Directors.

Hereinafter called the « ASSIGNEE ».

Article 1 - Definitions

- ☐ By "PATENTS" is meant the entirety of the patents filed under priority of the Swiss patents
CH1246/84 filed on 13 March 1984 and CH6209/84 filed on 31 December 1984 or referring to
this invention, in force on the date of signature hereof.
The list of PATENTS, drawn up in accordance with the information obtained on consulting the
data bases and on verification of prior documents, is as set forth below subject to additional
verification and correction of any formal errors:
 - ☐ the French, Austrian, German and British parts of European patent EP160805 filed on 7 March
1985 on behalf of FIPROSA Holding, a company set up under the laws of Luxembourg, under
priority of Swiss patent application CH124684 of 13 March 1984 and assigned to the
QUASAR company under a private contract dated 18 March 1996. This patent was issued on
25 November 1992 under the title "Method and device for the recovery of oil or refinery
products from their sediments". The assignment of the French part of this patent was registered
in the National Register of Patents under n° 054544 dated 21 March 1996.
 - ☐ Japanese patent 501313/1985 filed on 8 March 1985
 - ☐ Argentine patent 241659 granted on 31 September 1990
 - ☐ Canadian patent 1290714 granted on 15 October 1991
 - ☐ Mexican patent 204582 filed on 12 March 1985
 - ☐ Libyan patent 2364 filed on 22 September 1985
 - ☐ Nigerian patent RP8076 (NL8500727) granted on 7 October 1987
 - ☐ Dutch patent 8500727 filed on 13 March 1985
 - ☐ Venezuelan patent 336/85 filed on 11 March 1985
 - ☐ South-African patent 85/1688 (ZA8501688) granted on 6 March 1985
 - ☐ American patent US5078799 granted on 7 January 1992
 - ☐ Australian patent AU8541114
 - ☐ Norwegian patent NO8504514
 - ☐ German patent DE3584789
 - ☐ Italian patent IT1184155
 - ☐ Related Egyptian patent
- ☐ By PARTIES is meant the ASSIGNOR and the ASSIGNEE.

Article 2 - Assignment

The ASSIGNOR assigns full and entire ownership of the PATENTS to the ASSIGNEE, who accepts, with all rights and privileges attached to the PATENTS, including the right to take action against any acts of infringement thereof which are not statute barred, and to take part in any action for infringement in progress. The ASSIGNOR and the ASSIGNEE maintain the right to continue any action for infringement, either severally or jointly, instituted prior to this assignment agreement and to apply for remedy and judgement against any non-authorized use thereof committed prior to the date of this assignment.

Article 3 - Regularisation

The PARTIES declare that they will promptly regularise any translation or certified copy required for the registration of the assignment of the PATENTS with the National Patent Registry office.

QUASAR	PETROJET
Date	
16 December 99	16 December 99
Signatures	
/Signature/	/Signature/

Abbaye Traductions

37, rue Amsterdam • 75008 PARIS • Tel: (1) 44.53.99.39 • Fax: (1) 49.95.94.78

VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Mrs CRESPEL (name of translator)

Of Abbaye Traductions 37, rue Amsterdam 75008 PARIS (translator's address)

am the translator of document :

Extrait pour l'enregistrement aux Registres Nationaux des Brevets du contrat de cession de brevets.

and I state that the following is a true translation to the best of my knowledge and belief.

Dated this 1st day of March 2001

Signature of translator



Extrait pour l'enregistrement aux Registres Nationaux des Brevets

du contrat de cession de brevets

Entre les soussignés

QUASAR INVESTMENTS LTD, société de droits caïmanais, dont le siège est GROUND FLOOR – HARBOUR CENTER – GRAND CAYMAN – CAYMAN ISLAND (BWI)

Représentée par Monsieur Jean-Claude USELDINGER, en qualité d'administrateur

Ci-après dénommée "le CEDANT"

D'une première part

ET

PETROJET INTERNATIONAL, société anonyme au capital de 250.000 francs, dont le siège social est PARIS 8^{ème}, 153, boulevard Haussmann, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de PARIS sous le numéro B.413.400.086, représentée par Monsieur Yves de PIMODAN, en qualité de Président du conseil d'administration

Ci-après dénommée "le CESSIONNAIRE"

D'une seconde part

Article 1 – Définitions

- On entend par "BREVETS" la totalité des brevets déposés sous priorité des brevets suisses CH1246/84 déposé le 13 mars 1984 et CH6209/84 déposé en date du 31 décembre 1984 ou se référant à cette invention, en vigueur à la date de la signature des présentes.
La liste des BREVETS établie selon les indications obtenues par interrogation des bases de données et par vérification des actes antérieurs, est la suivante, sous réserve de vérification complémentaire et de correction d'erreur formelle :
 - les parties française, autrichienne, allemande, et britanniques du brevet européen EP160805 déposé le 7 mars 1985 au nom de la société de droit luxembourgeois FIPROSA Holding, sous priorité de la demande de brevet suisse CH124684 du 13 mars 1984 et cédé à la société QUASAR par un acte sous seing privé du 18 mars 1996. Ce brevet a été délivré en date du 25 novembre 1992, ayant pour titre " Méthode et dispositif pour la récupération de l'huile ou produits de raffinerie de leurs sédiments". La cession de la partie française de ce brevet a été inscrite au Registre National des Brevets sous le n° 054544 en date du 21 mars 1996.
 - Le brevet japonais 501313/1985 déposé le 8 mars 1985
 - Le brevet argentin 241659 accordé le 31 septembre 1990
 - Le brevet canadien 1290714 accordé le 15 octobre 1991
 - Le brevet mexicain 204582 déposé le 12 mars 1985
 - Le brevet libyen 2364 déposé le 22 septembre 1985
 - Le brevet Nigérien RP8076 (NL8500727) accordé le 7 octobre 1987
 - Le brevet néerlandais 8500727 déposé le 13 mars 1985
 - Le brevet vénézuélien 336/85 déposé le 11 mars 1985
 - Le brevet sud-africain 85/1688 (ZA8501688)accordé le 6 mars 1985
 - Le brevet américain US5078799 accordé le 7 janvier 1992
 - Le brevet australien AU8541114
 - Le brevet norvégien NO8504514
 - Le brevet allemand DE3584789
 - Le brevet italien IT1184155
 - Le brevet égyptien correspondant
- On entend par PARTIES le CEDANT et le CESSIONNAIRE.

Article 2 – Cession

Le CEDANT cède la pleine et entière propriété des BREVETS au CESSIONNAIRE, qui l'accepte, avec tous les droits et prérogatives attachés aux BREVETS, y compris le droit de poursuivre les actes de contrefaçon non prescrits, et d'intervenir dans toute action en contrefaçon en cours. Le CEDANT et le CESSIONNAIRE conservent le droit de poursuivre, seul ou solidairement, toute action en contrefaçon engagée antérieurement à la présente cession et de demander réparation et faire condamner tout acte d'exploitation non autorisé, engagé antérieurement à la date de la cession.

Article 3 –Régularisation

Les PARTIES déclarent régulariser sans retard toute traduction ou copie certifiée nécessaire à l'enregistrement de la cession des BREVETS auprès des Registres nationaux des Brevets.

QUASAR	PETROJET
Date	
16-12-99	16.12.99
Signatures	
	